|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRE/2024/3 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  6 February 2024  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения   
и световой сигнализации**

**Девяностая сессия**

Женева, 29 апреля — 3 мая 2024 года

Пункт 6 a) предварительной повестки дня

**Правила ООН, касающиеся установки:   
Правила № 48 ООН (установка устройств   
освещения и световой сигнализации)**

Предложение по дополнению к поправкам серий 06, 07, 08 и 09 к Правилам № 48 ООН

Представлено экспертами от Международной группы экспертов   
по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации\*

[[1]](#footnote-1)Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертами от Международной группы экспертов по автомобильному освещению и световой сигнализации (БРГ) с целью согласования требований Правил № 48 ООН с обновленными требованиями Правил № 149 ООН. Предлагаемые изменения к существующим текстам правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

A. Предложение по дополнению к поправкам серии 06   
к Правилам № 48 ООН

*Пункт 6.2.9.2* изменить следующим образом:

«6.2.9.2 Фары ближнего света с источником**(ами)** света **и/**или модулем(ями) ~~СИД~~ **источника света**, создающим(и) основной луч ближнего света и имеющим(и) общий номинальный световой поток **по крайней мере** для ~~каждой~~ **одной** фары более 2000 люмен, устанавливаются только совместно с устройством(ами) для очистки фар в соответствии с Правилами № 45 **ООН**11».

*Пункт 6.2.9.3* изменить следующим образом:

«6.2.9.3 В отношении вертикального наклона положения пункта 6.2.6.2.2 выше не применяются к фарам ближнего света с источником**(ами)** света **и/**или модулем(ями) ~~СИД~~ **источника света**, создающим(и) основной луч ближнего света и имеющим(и) номинальный световой поток для каждой фары более 2000 люмен.

В случае ламп накаливания, в отношении которых указано более одного испытательного напряжения, применяют значение номинального светового потока, создающего основной луч ближнего света, как указано в карточке сообщения для официального утверждения типа устройства.

В случае фар ближнего света, оснащенных официально утвержденным источником света, применимым номинальным световым потоком является значение при соответствующем испытательном напряжении, которое указано в соответствующих технических спецификациях правил, на основании которых был утвержден применяемый источник света, без учета допусков по номинальному световому потоку, указанных в этих технических спецификациях».

*Пункт 6.22.9.1* изменить следующим образом:

«6.22.9.1 АСПО разрешается использовать только при установке устройств(а) для очистки фар в соответствии с Правилами № 4516 по крайней мере в случае тех световых модулей, которые указаны в пункте 9.2.3 карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1   
к Правилам № 123, в пункте 9.3.2.3 карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к поправкам серии 00 к Правилам № 149 ООН, или в пункте 9.2.2.3 карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 149 ООН, если общий номинальный световой поток источника**(ов)** света **и/или модуля(ей) источника света** этих световых модулей превышает 2000 лм **по крайней мере** с **одной** ~~каждой~~ стороны, и которые участвуют в создании (основного) луча ближнего света класса С».

B. Предложение по дополнению к поправкам серий 07 и 08   
к Правилам № 48 ООН

*Пункт 6.2.9.2* изменить следующим образом:

«6.2.9.2 Фары ближнего света с источником**(ами)** света **и/**или модулем(ями) ~~СИД~~ **источника света**, создающим(и) основной луч ближнего света и имеющим(и) общий номинальный световой поток **по крайней мере** для ~~каждой~~ **одной** фары более 2000 люмен, устанавливаются только совместно с устройством(ами) для очистки фар в соответствии с Правилами № 45 **ООН**11».

*Пункт 6.2.9.3* изменить следующим образом:

«6.2.9.3 В отношении вертикального наклона положения пункта 6.2.6.2.2 выше не применяются к фарам ближнего света с источником**(ами)** света **и/**или модулем(ями) ~~СИД~~ **источника света**, создающим(и) основной луч ближнего света и имеющим(и) номинальный световой поток номинальный световой поток для каждой фары более 2000 люмен.

В случае ламп накаливания, в отношении которых указано более одного испытательного напряжения, применяют значение номинального светового потока, создающего основной луч ближнего света, как указано в карточке сообщения для официального утверждения типа устройства.

В случае фар ближнего света, оснащенных официально утвержденным источником света, применимым номинальным световым потоком является значение при соответствующем испытательном напряжении, которое указано в соответствующих технических спецификациях правил, на основании которых был утвержден применяемый источник света, без учета допусков по номинальному световому потоку, указанных в этих технических спецификациях».

*Пункт 6.22.9.1* изменить следующим образом:

«6.22.9.1 АСПО разрешается использовать только при установке устройств(а) для очистки фар в соответствии с Правилами № 4516 по крайней мере в случае тех световых модулей, которые указаны в пункте 9.2.3 карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1   
к Правилам № 123, в пункте 9.3.2.3 карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к поправкам серии 00 к Правилам № 149 ООН, или в пункте 9.2.2.3 карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 149 ООН, если общий номинальный световой поток источника**(ов)** света **и/или модуля(ей) источника света** этих световых модулей превышает 2000 лм **по крайней мере** с **одной** ~~каждой~~ стороны, и которые участвуют в создании (основного) луча ближнего света класса С».

C. Предложение по дополнению к поправкам серии 09   
к Правилам № 48 ООН

*Пункт 6.2.9.2* изменить следующим образом:

«6.2.9.2 Фары ближнего света с источником**(ами)** света **и/**или модулем(ями) ~~СИД~~ **источника света**, создающим(и) основной луч ближнего света и имеющим(и) номинальный световой поток **по крайней мере** для ~~каждой~~ **одной** фары более 2000 люмен, устанавливаются только совместно с устройством(ами) для очистки фар в соответствии с Правилами № 45 **ООН**11».

*Пункт 6.22.9.1* изменить следующим образом:

«6.22.9.1 АСПО разрешается использовать только при установке устройств(а) для очистки фар в соответствии с Правилами № 4516 по крайней мере в случае тех световых модулей, которые указаны в пункте 9.2.2.3 карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к Правилам № 149 ООН, если общий номинальный световой поток источника**(ов)** света **и/или модуля(ей) источника света** этих световых модулей превышает 2000 лм **по крайней мере** с **одной** ~~каждой~~ стороны, и которые участвуют в создании (основного) луча ближнего света класса С».

II. Обоснование

1. В соответствии с последними положениями поправок серии 01   
к Правилам № 149 ООН в карточке сообщения требуется указывать, превышает ли общий номинальный световой поток одного или нескольких источников света или модулей источника света для ближнего света 2000 люмен. Однако в настоящее время в Правилах № 48 ООН упоминаются только модуль(и) источников света или светоизлучающих диодов (СИД) для ближнего света (пункт 6.2.9) и источники света световых модулей для адаптивной системы переднего освещения (АСПО)   
(пункт 6.22.9).

2. Предлагаемые изменения призваны привести требования Правил № 48 ООН в соответствие с обновленными требованиями, содержащимися в поправках серии 01 к Правилам № 149 ООН, с тем чтобы избежать разночтений.

3. Термин «модуль СИД» был заменен на «модуль источника света» по соображениям технологической нейтральности. Исходя из определения модуля СИД (*«модуль СИД» означает модуль источника света, в котором источником света является только СИД* — пункт 2.9.1.7) изменение вполне оправданно.

4. Добавление слов «по крайней мере» в пунктах 6.2.9.2 и 6.22.9.1 необходимо, для того чтобы адаптировать применение этих положений к введению требований в отношении «комплектной пары» для головных фар и АСПО.

5. Благодаря этому предложению редакция пункта 6.2.9.2 в поправках серии 06 будет приведена в соответствие с поправками последующих серий 07, 08 и 09.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2024 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2024 год (A/78/6 (разд. 20),   
   таблица 20.5), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)